

# SOCRATES II

## Un programma di azione della Comunità Europea in materia di istruzione

■ **Antonella Turchi**, Agenzia nazionale Socrates - Italia, INDIRE  
e-mail: [turchi@bdp.it](mailto:turchi@bdp.it)

### INTRODUZIONE

Il Programma di azione comunitaria in materia d'istruzione SOCRATES si basa sugli articoli 149 e 150 del Trattato sull'Unione Europea. Infatti, secondo l'articolo 149, la Comunità "contribuisce allo sviluppo di un'istruzione di qualità" mediante un insieme di iniziative da realizzare in stretta collaborazione con gli Stati membri, incluse attività atte a promuovere l'apprendimento lungo tutto l'arco della vita per tutti i cittadini dell'Unione.

Gli obiettivi che il Programma SOCRATES si prefigge, e che sono specificati nella decisione che istituisce il programma medesimo<sup>1</sup>, sono quelli di:

- rafforzare la dimensione europea dell'istruzione a tutti i livelli e agevolare un ampio accesso transnazionale alle risorse educative in Europa, promuovendo nel contempo le pari opportunità in tutti i settori dell'istruzione;
- promuovere un miglioramento quantitativo e qualitativo della conoscenza delle lingue dell'Unione Europea, in particolare di quelle meno diffuse e meno insegnate;
- promuovere la cooperazione e la mobilità nel settore dell'istruzione, in particolare:
  - stimolando scambi tra istituti d'istruzione,
  - incoraggiando l'insegnamento aperto e a distanza,
  - introducendo dei miglioramenti nel sistema di riconoscimento dei diplomi e dei periodi di studio,
  - rafforzando lo scambio di informazioni e contribuendo a rimuovere gli ostacoli esistenti al riguardo;
- incoraggiare le innovazioni nello sviluppo di buone pratiche e materiali didattici, nonché esaminare questioni d'interesse comune in ambiti di politica educativa.

Perseguendo questi obiettivi, il programma

intende promuovere la parità tra donne e uomini e pari opportunità per le persone disabili e intende contribuire attivamente alla lotta contro l'esclusione sociale, il razzismo e la xenofobia.

Il Programma SOCRATES si realizza tramite le seguenti tipologie di attività:

- mobilità transnazionale delle persone impegnate nel settore dell'istruzione in Europa;
- progetti basati su partenariati transnazionali intesi a sviluppare l'innovazione e la qualità nell'istruzione;
- promozione delle competenze linguistiche e della comprensione fra le diverse culture;
- utilizzo delle Tecnologie dell'Informazione e della Comunicazione (TIC) nel settore dell'istruzione;
- reti di cooperazione transnazionali che facilitino lo scambio di esperienze e di buone pratiche;
- osservazione e analisi comparativa dei sistemi educativi e delle politiche nel settore dell'istruzione;
- attività finalizzate allo scambio di informazioni e alla diffusione delle innovazioni.

A tal fine, il Programma SOCRATES si articola in una serie di "azioni" rivolte al settore dell'istruzione. Tali "azioni" sono:

- **Comenius**<sup>2</sup>, che si prefigge di migliorare la qualità e rafforzare la dimensione europea dell'istruzione scolastica, incoraggiando la cooperazione transnazionale fra istituti scolastici di ogni ordine e grado, contribuendo ad un miglioramento delle competenze professionali del personale direttamente impegnato in tale settore, promuovendo l'apprendimento delle lingue e la sensibilizzazione interculturale.
- **Erasmus**<sup>3</sup>, che si prefigge di migliorare la qualità e rafforzare la dimensione europea dell'istruzione superiore, incoraggiando la

**1**  
Decisione n. 253/2000/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 24 gennaio 2000, Gazzetta ufficiale delle Comunità europee n. L 28 del 3.2.2000.

**2**  
Nato in quella che oggi è la Repubblica ceca, il teologo, filosofo e pedagogo Amos Comenius (1592-1670) era fermamente convinto che l'istruzione fosse l'unico mezzo per realizzare appieno il potenziale umano e condurre ad una vita armoniosa. Cosmopolita e universalista, Comenius è stato un paladino dei diritti umani e si è impegnato instancabilmente per la causa della pace e dell'unione tra le nazioni.

**3**  
Desiderius Erasmus (1469-1536) dedicò la sua vita ad un'opera di riconciliazione tra il pensiero umanistico e quello cristiano, all'interno di un concetto universale di sapere che egli vedeva come la chiave della reciproca comprensione tra i popoli.

cooperazione transnazionale fra istituti d'istruzione superiore, promuovendo la mobilità di studenti e docenti universitari, migliorando la trasparenza e il riconoscimento accademico degli studi e delle qualifiche all'interno degli Stati dell'Unione.

- **Grundtvig**<sup>4</sup>, che intende rafforzare la qualità, la dimensione europea, la disponibilità e l'accessibilità dell'apprendimento lungo tutto l'arco della vita attraverso l'**educazione degli adulti**, offrire migliori opportunità d'istruzione a coloro che lasciano la scuola senza qualifiche di base e stimolare l'innovazione attraverso percorsi di apprendimento alternativi.
- **Lingua**, che sostiene l'**insegnamento e l'apprendimento delle lingue**, tramite misure intese a promuovere e mantenere la diversità linguistica nell'ambito dell'Unione, a migliorare la qualità dell'insegnamento e dell'apprendimento delle lingue e ad agevolare l'accesso, in questo settore, ad opportunità di apprendimento adeguato alle necessità individuali lungo tutto l'arco della vita.
- **Minerva**, che promuove la cooperazione europea nel settore dell'istruzione aperta e a distanza (IAD) e in quello delle tecnologie dell'informazione e della comunicazione (TIC) applicate all'istruzione. A tale scopo, questa azione promuove una migliore comprensione tra insegnanti, discenti, responsabili delle decisioni in materia di istruzione e grande pubblico sulle implicazioni della IAD e delle TIC in questo settore, contribuisce a garantire che sia data adeguata importanza agli aspetti didattici nella realizzazione di prodotti e servizi educativi multimediali e basati sulle TIC, promuove l'accesso a metodi e risorse educative efficaci in questo campo.
- **Osservazione e innovazione in materia di politiche e sistemi educativi**. L'azione contribuisce a migliorare la qualità e la trasparenza dei sistemi di istruzione e a dare impulso al processo d'innovazione dell'istruzione in Europa mediante lo scambio di informazioni e di esperienze, l'individuazione di buone pratiche, lo studio comparativo dei sistemi e delle politiche in tale settore, nonché attraverso il dibattito e l'analisi di questioni d'interesse comune riguardanti le politiche dell'istruzione. Questa azione prevede anche il sostegno finanziario per le reti Eurydice<sup>5</sup> e Naric<sup>6</sup>, nonché per le visite di studio Arion<sup>7</sup>.
- **Azioni congiunte**, che creano un collega-

mento tra SOCRATES e altri programmi comunitari, in particolare Leonardo da Vinci, per la formazione professionale, e Gioventù.

- **Misure di accompagnamento** a sostegno di iniziative che contribuiscono alla realizzazione degli obiettivi del programma mediante attività di sensibilizzazione e di informazione, di diffusione e formazione, nonché attività intraprese da associazioni e organizzazioni non governative.

#### PAESI PARTECIPANTI

In linea di massima, SOCRATES è aperto alla partecipazione:

- dei quindici Stati membri dell'Unione Europea: **Belgio, Danimarca, Germania, Grecia, Spagna, Francia, Irlanda, Italia, Lussemburgo, Paesi Bassi, Austria, Portogallo, Finlandia, Svezia e Regno Unito**;
- dei paesi AELS/SEE<sup>8</sup>: **Islanda, Liechtenstein, Norvegia**;
- dei paesi candidati all'adesione:
  - paesi associati dell'Europa centrale e orientale: **Bulgaria, Repubblica ceca, Estonia, Ungheria, Lettonia, Lituania, Polonia, Romania, Slovacchia e Slovenia**;
  - **Cipro, Malta e Turchia**<sup>9</sup>.

#### PERSONE ED ISTITUZIONI CHE POSSONO PARTECIPARE

SOCRATES riguarda tutte le tipologie e i livelli di istruzione e si rivolge in particolare:

- ad alunni, studenti ed altri discenti
- al personale direttamente impegnato nel settore dell'istruzione
- a tutti i tipi di istituti di istruzione indicati da ciascun paese partecipante
- alle persone ed organismi responsabili dei sistemi e delle politiche dell'istruzione a livello locale, regionale e nazionale.

Possono partecipare ad alcune azioni del programma altri organismi pubblici o privati, in particolare:

- enti e organizzazioni locali e regionali
- associazioni che operano nel settore dell'istruzione, comprese quelle di studenti, insegnanti e genitori
- parti sociali
- centri di ricerca con esperienza nel settore dell'istruzione
- imprese e consorzi, organismi professionali, organizzazioni di categoria e camere di commercio e dell'industria.

4

Nikolai Frederik Grundtvig (1783-1872), pastore protestante e scrittore danese, è considerato il fondatore della tradizione nordica dell'"apprendimento lungo tutto l'arco della vita". Il suo concetto di "scuola superiore popolare" si basava sull'idea che le persone comuni dovessero fruire di un'istruzione significativa per tutta la vita, che comprendesse non solo nozioni, ma che tendesse anche alla responsabilizzazione civica e alla realizzazione personale e culturale.

5

La rete di informazione sull'istruzione in Europa, che produce un'ampia varietà di documenti e di studi comparativi sui sistemi scolastici e su argomenti di interesse comunitario. Per maggiori informazioni sulle attività e sulle pubblicazioni di Eurydice si può consultare il sito della rete: <http://www.eurydice.org>

6

Rete coordinata dalla Commissione, con il compito di fornire informazioni sulle qualifiche scolastiche, nell'intento di facilitarne il riconoscimento a livello europeo a fini accademici e professionali.

7

Visite di studio per responsabili delle decisioni in materia di istruzione.

8

AELS: Associazione europea di libero scambio; SEE: Spazio economico europeo.

9

La partecipazione della Turchia non è stata ancora perfezionata; pertanto si può prevedere una partecipazione di tale paese solo a partire dal 2002.

Siti consigliati per un approfondimento delle informazioni:

<http://europa.eu.int/comm/education/socrates-it.html>

<http://bdp.it/socrates/index.htm>